

# Das Latweeschu lauschu draugs.

1832. 20. Mei.



21<sup>ma</sup> lappa.

## Jaunas sinnas.

No Pranzuhfchu semmes. (11. April.) Scho pawaffaru tur di was pilssehtas laudim, wisswairaf kareawihreem, azzis irr palikkufchas flimmas. Bet schi flimmiba irr tahda sawada, fa dakteri paschi brihnojahs; jo azzis neds fahp, neds isfkattahs flimmas, un flimneekem arri zittas faites naw: tif, kad saule noreete, tad winni wairs ne warr redseht, kamehr atkal lezz. — Pranzuhfchu semme schi flimmiba laifam buhs jauna, bet dsitta Kreewu semme semneeki to jau fenn pasihst un to nosauz wistu aklibu (kurizza flehpotta). Za winneem farsta was faras daudsreis usnahf, wisswairaf tannit laifa, kad seenu plauj un kad pa naktim dauds nomohda irr bijufchi un geuhti strahdajufchi. Tad winni, kaut gan tur naktis waffara ne mas naw tif tumschas, tuhlihn, kad saule noreete, ne fo ne warr redseht, kamehr atkal pilna gaisma rahdahs. Pehz tschetrachm woi feschahm neddelahm azzis winneem atkal paleef weffelas, bet kad winni no pirma galla tahs sahles dserr, fo no rudsu pukkeh m few iswahr, tad jau pehz 8 deenahm atkal irr wesseli. — Schi azzu flimmiba, fa tee dakteri mahza, zeltahs, kad laudis zauras naktis meegam atreujahs un tad wehl pascha farsta faule arween irr laufa. Tif dauds gaischumu weena gabbala azzis ne warr panest un tad drihs paleef tahdas wahjas, fa tif pee pilnas gaismas



warr redseht. — Ja tas irr teefs, fa laudis scho flimmibu dabbu, pahrleefu atraudamees no meega, tad neweens wairš ne brihnofees, fa ta zittur ne rohnahs, ne fa dsilla Kreewu semmê pee semneefem un taggad arri Pranzuhfchu semmê pee farrawihreem; jo tapatt fa weenâ weetâ semneefem waffarâ pa deenu un nakti gruhti ja strahda, ta ohtrâ weetâ farrawihreem taggad ne mas laifa naw, fa drufzin warr isgulleht.

No Exlenderu semmes. Pagahjuschâ seemâ tur tif mas irr fallis, fa Londonê leddus ne bija gan, pagrabbus pildiht. Tapedz pawaffara nahfoht, fohpmanni diwus fuggus fuhtija us Norwehgeru semmi, lai no turrenes leddus atnefs. Pirmajs fuggis 26ta April jau nahze atpaffal un to rettu prezzi atwedde. Dauds lauschu Temses mallâ faffrehje un brihnojahs, itt fa dohmadami, fa tas leddus, fas no tahlenes naht, zittadi isffattotees, ne fa tas, fas winnu paschu uppê safallis. Teiz, fa fohpmanni leelu naudu ar to pelnischoht, faut gan winneem 25 sudraba kapeiki no katra birkawa fehninam wehl bija ja makfa par tullu.

No tahs paschas semmes. (27. April.) Zaur fo tur tif brihnum' dauds lauschu leelâ nabbadsiba friht, to mums schi sinna gan skaidri mahzihs. Stahsta, fa semneefi un zitti darbawihri tur weenâ paschâ gaddâ 112 tuhfstohsch reis tuhfstohsch dahlderus effoht apdscheruschu un fa fehninam tullis effoht makfahts no tif dauds brandwihna un zitteem stipreem dschrumeem, zif waijadsetu, weenu uppi pildiht, fas 5 pehdas buhtu dsilla, 40 pehdas platta un weenu juhdsi garra. — Eikween Londones pilsehtâ pehrnâ gaddâ palzei pawiffam 24 tuhfstohschus peedsehruschus irr likfusi zeetumâ. — "Wai teem, fas firdigi irr wihnu dsert, un warreni wihri stipru wihnu dsert!" (Esaijas 5, 22.)

• Sinnas pahr semmi, fauli, mehnesi un pahr swaigsnehm.  
Pirma dalla.

Kad juhs, mihti lassitaji! fahdu darbu strahdajeet, woi mahjâs, woi laukâ, tad juns prahts stahw us to darbu, un tas irr pareisi; jo, fas



strahda, tam ar apdohmu ja strahda, zittadi darbs ne schkirrahs un labbi ne isdohdahs. Bet pehz darba nahf meera laifs; tad wakka ar pee: derrigeem un ar draugeem tehrseht, un scho woi to laifa kawekli mekleht, kas pastahw ar gohdu un taisnibu. Tad juhs gan daschreis kahdu grahmata: rohfä nemmeet, fur jums par labbu kahdi jauki stahsti farakstiti: "Zeemu, fur seltu taifa, Usan Ehrnstu, Robinson Krushsiru" un zittas. Bet ko schehligais Deews darrijis pee pasaules, fä winsch to eetaifijis un ar neisdbbinajamu spehku un gudribu raddijis, to juhs dauds ne leezeet wehrä, un no ta arri retti kahda sinna atrohnama juhfu grahmatas, bes ween Robinson Krushsira. Tapehz juhs arri dauds ne sinneet no Deewa darbeem pasaulä. Saulite, deenas deweja, wakkara juhfu azzu preekschä daudsreis spohscha un glihta noveete, un juhs ne sinneet, kury ta aiseet, un fur par nakti paleef ar sawu gaismu. Un kad pehz nakts duffas rihta: puffed atfal it glihta un spohscha uslezz, tad juhs ne sinneet, pa kahdeem zekkeem wirna us to weetiru aisgahjusi, fur nu atfal sawu deenas darbu sah. — Mehnes daschreis bahla un schaura, daschreis spohdra un appata pee deb: bes staiga, un juhs dauds ne waizajeet, fä tas noteef. Swaigsnes, zitta pahre zitta spohdraka, pee leelas debbes: welwes spihd; juhs azzis pazehlu: schi, gan brihnijeetes, bet kahdas tas schehligais Deews tahs tur lizzis, pahre to juhs dauds ne prasseet.

Bet tas naw labbi — mihli draugi! — fä to ifdeenas un ifnaktis reds, un tomehr ne leef wehrä, nei kapehz Deews mehnesi nu swaigsnes pee debbesim lizzis, nei kahdas Deews tahs raddijis. — Pasaulä un debbes irr ta, fä leela grahmata, fur dauds stahsti stahw eerakstiti pahre Deewa wiff: spehribu, schehlastribu un gudribu; fa Dahwids salka: "Tahs debbesis is: teiz ta stipra Deewa gohdu, un tas isplattijums pasluddina wirna rohkas darbu." (Df. 19, 2.) — Fur arri stahw dauds labbi padohmi prett leekas rizzibas un blehdibas. Swaigsnes irr Deewa schmes; bet ne warr saprast, kad naw, kas isstahsta un mahza. Bet, kas scho leelu grahmatu proht, tas garru laifu ne mannis, lai arri weens pats pa zellu staiga; schee leeli Dee:



wa darbi wirnam prahtu zillahs, un kad firds wirnam us fahdahm lauz-  
nahm dohmahm dsihsees, tad winsch augsta Deewa azzis pahr sewi nomanz-  
nihs, un no launeem darbeem atfahpsees.

Zadeht — mihti lassitaji! — jums par pamahzischanu fahdas taisnas  
sinnas pahr semmi, fauli, mehnesi un pahr swaigsnehm schinnis lappinas  
gribbu eelift. Zuh's lassidami gan daschreis brihniseetees, dohmadami: "fa  
tam ta warr buht;" — bet es to warru apleezinaht, fa tas taisni pa wahr-  
deem ta irr, fa es jums stahstischu. Tee, fas ihpaschi us to mahzjuschees,  
tee to daudsreis isrehfinajuschu un ismeklejuschi, un par to galwineefi paleef.

### S e m m e.

Kad us fahdu kalnu usfahpuschi, wissapfahrt apsfattajtees, tad semme  
jums rinku rinkos leefahs fa leels, leels flaijums. Us scho flaijumu irr  
eeleijas un kalni, meschi un laufi, uppes un esari; un fur tas beidsahs, tur  
debbes us semmi speeschahs un pahr tahs zeltahs fa leels appatsch jumts no  
glahses. Zur rihtos faulite uslezz un waffaros noreete, brihscham agrafi,  
brihscham wehlafi, deenas gaisminu atwesdama un aiswesdama, waffaru  
un seemu pawaddidama. Nakt's laifa tur mehnes un swaigsnes staiga, un  
ta leefahs, fa tahs ne itt augsti pahr muhsu galwahn ne stahwoht. — Fa  
gan leefahs, bet ta naw. Debbes gals tew azzu preefscha rahdahs, bet kad  
tu lihds mallai gribbi aiseet, fur debbes us semmi speeschahs, fur faule,  
fur mehnes un swaigsnes uslezz, tad tu ta darbotohs, fa behns, fas meh-  
nesi woi swaigsni ar rohzinahm schkeet aissnehgt. So tu warri staigah zaur  
Vohlu un Wahz' semmi, pahr kalneem un zaur eeleijahm, pahr uppehm,  
esaveem un pahr leelu juhru, tu tomehr semmes gallu ne aissnehgfi, un deb-  
bes mallu ne atraddisi. Bet kad tu ta taisni ween eij pa semmi un pa juhru,  
tad warr buht, pehz fahdeem gaddeem pasihstami kalni un mahjas tew rahdi-  
sees; tu atkal pasihstamus zeltus redsesi, un pehz fahda laifa atkal atnahkfi  
pee tehwa mahjahm paschahm. Semmes gallu tu ne buhfi pasnehdsis, —  
tapehz, fa semme pawissam appala. Raug'! nemm' fahdu lohdi un ar frehti  
taisi strihpi wissapfahrt. Strihpes gals un eefahkums weena weeta faeet;  
un ne warr fazzih, fur lohdei gals un fur eefahkums. . d. . d. j.

(Ohra dalka us preefschu.)

17tas mihtlas usminna: Meitene.

Brihw drikkcht. No juhrmallas-gubbernementu augstas waldischanas pusses:  
Dr. R. L. Grave.